



## ETCetera No. 130

Otoño 2020

### NOTAS DEL EDITOR

Ocho años atrás vendí toda mi colección de máquinas de escribir, incluida mi Hammond 1 favorita y las primeras Blickensderfer. Realmente nunca miré hacia atrás, pero siempre sentí que debería haber al menos una máquina en mi escritorio que ahora está vacío (no es realmente así).

Preferentemente una Blickensderfer, porque después de todo, coescribí un libro sobre el tema. Pero simplemente nada sucedió hasta dos meses atrás. Para ser precisos, sucedió el mismo día en que Tyler Anderson me preguntó si estaría dispuesto a asumir el cargo de editor de ETCetera. ¿Serendipia? ¿Sincronicidad? ¿Coincidencia? ¿El resultado de que una mariposa agite sus alas en alguna parte? Díganme ustedes.

De cualquier manera, esa mañana estaba navegando por uno de mis sitios favoritos de artículos de segunda mano, un hábito que nunca perdí -aunque solo sea para alertar a mis amigos de máquinas de escribir cuando veo algo interesante-, cuando noté una Blickensderfer que nunca había visto antes. Fue el primer modelo pequeño de la N° 5 con un escudo que decía “N° 5 Blickensderfer H.F. Benier Amsterdam”. Esta era una Blickensderfer de mi propia ciudad, por lo

cual era la que tenía que terminar en mi escritorio. La compré por un precio muy razonable y resultó estar en excelentes condiciones.

Pero mirándola de cerca, aunque el nombre Blickensderfer parecía idéntico al de otras máquinas, los nombres del distribuidor y de la ciudad habían sido grabados a mano. Nunca había visto esta versión antes en más de 25 años de búsqueda de máquinas de escribir. HF Benier fue un comerciante de muebles y máquinas de oficina entre las décadas de 1890 y 1930, pero pude encontrar muy poca información sobre él, aparte de una tarjeta de dirección con una imagen de las cuatro marcas de máquinas de escribir que anunciaban: Remington, Yost, Densmore y North's. Pero en 1897 anunciaron que ahora eran los agentes holandeses oficiales del Dactyle, la versión francesa de la Blickensderfer, producida en París. Mi conjetura es que la Blickensderfer que compré era una pequeña muestra (de todos los teclados alemanes) que Benier usaba para probar el mercado. Eso explicaría el grabado a mano. Y luego, hicieron un trato con Dactyle, y terminaron dejándome con una Blick 5 muy inusual en mi escritorio. ¿No es eso genial?

Pero no, este no es el comienzo de una nueva colección. Para una nueva colección, echen un vistazo a lo que Max Suravegin logró hacer en 4 años.

Ver página 7.-

Paul Robert

### Nuevos Miembros En La Junta Directiva

Presentando dos nuevos miembros:

*Diane Maher*

Mi nombre es Diane Maher. Comencé a coleccionar máquinas de escribir en 2014 con la compra de una Royal Quiet Deluxe blanca.

Desde entonces, tengo unas 80 máquinas de escribir. Mi máquina favoritas es la Smith Premier de doble teclado.

Otras de mis favoritas son las Royal más antiguas y las L.C. Smith standard, y de la era moderna (posterior a la Segunda Guerra Mundial) mi colección incluye Olympia estándares y portátiles y Smith-Corona portátiles. Mis otros pasatiempos incluyen el cine, la fotografía digital, escribir cuentos, coleccionar y utilizar plumas estilográficas y lápices.

Obtuve mi maestría en química y me he capacitado como química.

Mi título oficial es Investigadora Científica Senior, pero mi puesto actual es ser directora de estudios de campo para Bayer CropScience.

*Guillermo Fernández Boan*

Soy Guillermo Fernández Boan, tengo 66 años de edad, una esposa comprensiva - ambos somos abogados- dos hijos, dos nietos. He nacido, vivo y trabajo en la ciudad de Buenos Aires (aún esto en actividad como director legal de una corporación mundial).

Mi padre era también abogado, y todavía conservo la que fue su máquina de escribir personal (una Remington Quiet-Riter).

Actualmente tengo 323 máquinas de escribir de las cuales 316 ya están listadas en la Base de Datos de máquinas de escribir del Sr.Ted Munk.

También muchos objetos y memorabilia relacionada obviamente con máquinas de escribir, y más de veinte calculadoras mecánicas (entre ellas dos enormes calculadoras "Millonario").

Desde un principio soy Patrón de la Base de Datos de Máquinas de Escribir (todos deberíamos serlo, por cierto). Y desde 2018

tengo a mi cargo la traducción al español de ETCetera.

El año pasado compré una casa con la idea de que funcione como sede de lo que espero sea algún día el "Museo de Máquinas de Escribir de la Ciudad de Buenos Aires".

## **Aqui Hay Un Gigante**

Por Peter Weil

Aquí hay un GIGANTE y una leyenda. Entre 1912 y 1914, la Underwood Typewriter Company de Hartford, Connecticut, creó la mayor máquina de escribir en funcionamiento jamás construida.

Esta fotografía recién descubierta nos presenta el monstruo tal como estaba siendo probado antes del envío, con algunos de los técnicos que la diseñaron y construyeron. [Figura 1]

Underwood encargó el gigante leviatán como un elemento promocional para subrayar los pasados logros tecnológicos de la empresa y como promesa de los que vendrían . Primero fue exhibida en la Exposición Panamá-Pacífico de San Francisco de 1915.

La máquina generó una plétora de noticias que promocionaban a la compañía como innovadora en el mundo de las máquinas de escribir.

El GIGANTE fue concebido y desarrollado bajo la supervisión del gerente de ventas, Jacob Neahr (1863-1935) de la firma en rápida expansión. Neahr trabajó para tres empresas de máquinas de escribir más pequeñas en la década de 1890, y en 1900 se unió a Wagner Typewriter Co., el original fabricante de los modelos Underwood. Rápidamente demostró su valor a su empleador tanto como vendedor y como inventor. En 1902, había diseñado y

patentado el primer accesorio de rollo de papel de la empresa, un

accesorio imprescindible para la venta a las industrias del telégrafo y del ferrocarril.

Ese mismo año fue promovido a gerente general de ventas, a cargo del marketing nacional e internacional. Neahr fue la fuerza conductora detrás de la deslumbrante exhibición de vidrieras en la Exposición de compras de Luisiana en St. Louis, Missouri dos años después.

Bajo su liderazgo, los técnicos sentaron las bases para la primera máquina de escribir eléctrica de la empresa, bajo la forma de un par de Underwood N° 5 eléctricas, que fueron las estrellas en el stand de St. Louis. Los visitantes podían ver una máquina de escribir sin operador que escribía oraciones en una página, no dándose cuenta de que de hecho era operada de forma remota por un técnico que escribía en una segunda máquina de escribir oculta a la vista. Esta tecnología estaba en el corazón de lo que se convertiría en la máquina Brobdingnagian en 1915.

### **Una maqueta de Underwood**

Pero primero, en 1908, Neahr supervisó la construcción de la maqueta de una “Underwood Gigante”, para ser ubicada en un stand móvil en el Desfile Industrial de Hartford, Connecticut celebrando la inauguración del Puente Bulkeley. El desfile fue un evento destacado en la ciudad que era la casa de las máquinas Underwood y una importante oportunidad publicitaria. La gran máquina Underwood hueca modelo 5 fue la pieza central de la cabalgata sobre ruedas de la empresa. [Figura 2]

Pero en 1912, Neahr subió la apuesta con el intento de construir un leviatán operativo, basado en el principio de la Underwood 5 controlada remotamente que se había utilizado en 1904.

El propio tamaño y peso de los componentes operativos del GIGANTE hacían imposible que una persona escribiera directamente en él. Por lo tanto, el mecanógrafo usaría un modelo 5 electrificado de tamaño normal en el cual tipearía, enviando señales a través del cableado a los motores que impulsaban cada tecla individual, las palancas y otros componentes.

Esta Underwood 5 eléctrica especial puede ser vista en el centro de la parte inferior de la Figura 1, justo en frente de la máquina de escribir grande, y en un lugar más destacado en la foto tomada en la Exposición Internacional (PPIE) Panamá-Pacífico en San Francisco en 1915. [Figura 3]

### **Probando un gigante**

Los trabajos en el GIGANTE y sistema operativo eléctrico comenzaron en 1912, planeando que fuera la base principal de la exhibición de la empresa en el PPIE en febrero de 1915. Una sala y un taller especial fueron autorizados para este fin en la fábrica Underwood. La máquina se completó en la fábrica en el otoño de 1914, como se puede ver en la Figura 1. En la imagen, podemos ver que se está probando el tipeo, lo cual se evidencia más claramente en las dos últimas líneas de escritura visibles en el papel en el rodillo gigantesco. La foto de este evento insigne en la historia de la máquina de escribir incluye al menos a algunos de los técnicos que construyeron la máquina, ninguno de quienes, lamentablemente, fueron identificados en esta fotografía o en la investigación que se realizó para este artículo. Curiosamente, otra fotografía, tomada en el mismo espacio industrial, (con las paredes y techo cubiertos con papel), fue encontrada recientemente y compartida conmigo por Greg Fudacz [Figura 4] Téngase en cuenta la mesa presente a la izquierda en la Figura 4, que es la misma presente en la sala de armado de la Figura 1. Una foto ligeramente diferente, que claramente es parte de una serie que incluye la

Figura 4, se utilizó para crear un alfiler de cartón en forma de escudo, guardado por muchos como un recuerdo de la feria y que hoy es un memento muy buscado por los coleccionistas de efímera de máquinas de escribir. [Figura 5]

El stand de la empresa en San Francisco fue literalmente organizado alrededor del coloso de 14 toneladas (1270 kg) que se colocó en un espacio de 116 pies por 60 pies (35,4 m por 18,3 m). Cada mañana, la agenda diaria de la exposición era escrita en la máquina como referencia para los visitantes. En el curso del día, informes de noticias de agencias de cable aparecerían en la máquina. Y fue así que el Gigante anunció el 7 de mayo, a los visitantes de la Feria que el trasatlántico Lusitania, transportando pasajeros y carga a Gran Bretaña, había sido hundida por un torpedo alemán, noticia que eventualmente introdujo a Estados Unidos en la Primera Guerra Mundial.

La capacidad del GIGANTE para escribir tal noticia se basó en cuatro motores de 52 pulg. (132cm) de largo y 30 libras (13,6 kg) de peso. Cada una de ellas impulsando tipos de 3 pulgadas (7.62 cm) de largo sobre papel enrollado en una platina de 9.5 pies (289.6cm) de largo que por sí sola pesaba 1.200 libras (544,3 kg). En una palabra, ¡GIGANTESCO!

La máquina se volvió emblemática no sólo de la presencia de Underwood en el PPIE, sino para muchos visitantes, de la exposición completa.

### **Gigante Oculto**

El, bueno, elefante en la habitación, es la cuestión de lo que le sucedió a tal maravilla del mundo de las máquina de escribir? Parte de la respuesta es fáctico. El gigante original en el PPIE fue desmontado y movido en dos vagones en tren a una exhibición de la compañía Underwood en un muelle deAtlantic City, Nueva Jersey.

Aparece luego modificado o “reconstruido” en 1937, cuando reaparece en un evento en Atlantic City como primera versión de la Underwood Master. Es entonces que se convirtió, con una nueva actualización, en una segunda versión completamente cerrada como centro de la exhibición de Underwood en la Feria Mundial de Nueva York de 1939/1940. Después que ese evento cerró en 1940, el GIGANTE se desvaneció en las brumas del mito. Algunas fuentes afirman rotundamente que la máquina se fundió como chatarra en el año 1942 para el esfuerzo bélico de Estados Unidos.

Esta afirmación no está respaldada por ninguna fuente documental revisada para la elaboración de este artículo. Otros afirman, también, sin evidencia histórica, que la empresa empujó en secreto a la enorme máquina en el extremo del Muelle de Nueva Jersey o algún otro muelle en el Océano Atlántico durante el año 1940.

Y, sin embargo, otros míticamente afirman que el Gigante de Underwood, en su forma final del modelo Master, está escondida en algún lugar de un almacén en América, esperando a que uno de nosotros lo redescubra. Allí, en nuestros sueños, está un gigante!

### **Agradecimientos**

Agradezco la ayuda de Greg Fudacz al descubrir la foto en Figura 1 y por ofrecérmela para incluirla en mi archivo de máquinas de escribir. También estoy agradecido por las importantes sugerencias editoriales hechas por Anne Sloan.

## LA EVOLUCIÓN DE LA MÁQUINA DE ESCRIBIR ¿CUÁL SHOLES & GLIDDEN?

por Eric Meary

La máquina de escribir Sholes & Glidden, en cualquiera de sus formas, es un punto culminante en cualquier colección avanzada de máquinas de escribir. Pero la clasificación de sus diferentes aspectos y formas ha sido objeto de un acalorado debate desde que comenzó el coleccionismo de máquinas de escribir. Esto es lo que creemos saber ahora.

Existen muchas incertidumbres sobre el desarrollo y la evolución de la máquina de escribir Sholes & Glidden. Algunas tienen que ver con la práctica cotidiana de la manufactura en la segunda mitad del siglo XIX, particularmente en las primeras etapas del desarrollo de nuevos inventos. Hoy en día estamos acostumbrados a ver incluso actualizaciones de software diminutas marcadas con números de versión, a veces de tres o incluso cuatro decimales. Solo los rediseños importantes merecen un nuevo número de versión. Pero esta no es la forma en que funcionaba a fines del siglo XIX, particularmente cuando gran parte del ensamblaje de las máquinas se hacía a mano. Se implementaban pequeñas mejoras tan pronto como se probaban. A veces, se realizaron e implementaron mejoras utilizando partes previas restantes que se adaptaban perforando nuevos orificios. Este era a menudo el caso de las costosas piezas de hierro fundido, que solían producirse en grandes cantidades. Estas prácticas han causado posteriormente mucha confusión entre los coleccionistas. Cuando se trata del período de producción de la Máquina de Escribir Sholes & Glidden, todavía hay mucho que no sabemos, así que comencemos con lo que conocemos sobre las dificultades que rodearon la introducción de esta máquina histórica en el mercado.

- Presentar un nuevo dispositivo tecnológico en un mercado que no se ha dado cuenta que lo necesita, rara vez tiene éxito. No todos los inventos son un iPhone. El hecho de que la presentación de la S&G coincidiera con una grave recesión económica tampoco ayudó.

- La máquina costaba US\$ 125, que en poder adquisitivo se traduce en aproximadamente US\$ 2.500 en dinero actual. Más revelador sea probablemente mencionar que la máquina de coser más popular de Remington de la época costaba US\$ 203.

- Las primeras máquinas estaban ricamente decoradas, tal como las máquinas de coser que venían de la misma fábrica, e incluso estaban montadas en una mesa algo similar con retorno de carro operado a pedal, que luego fue reemplazado por una palanca lateral. La compañía publicitó la máquina para usuarios particulares, como se subrayaba en su anuncio de Navidad de 1875, que decía: "Y el benevolente puede, con el regalo de una Máquina de Escribir a una pobre y merecedora jovencita, ponerla de inmediato en el camino de ganarse la vida ". (The Nation, 16 de diciembre de 1875)

Este nuevo trabajo de mecanógrafa, entonces llamado "mecanografista", e inicialmente compartido entre los dos sexos, pronto se volvería esencialmente femenino y jugaría un rol en la emancipación de la mujer.

- Hubo problemas técnicos frecuentes, en parte debido a la falta de estandarización y a la fabricación artesanal. Como dijo James Densmore en 1877: "Hasta hoy una de las razones por las que las máquinas no han sido mejores es que una parte tan grande de ellas se ha hecho manualmente".

- El público tardaba en aceptar cartas mecanografiadas para correspondencia personal o empresarial. Ello se consideró ofensivo e impersonal.

- La S&G no se remitía con un manual de instrucciones y las empresas involucradas en la distribución (Remington, Densmore, Yost & Co. y distribuidores locales) tardaron en establecer programas de capacitación. Fue solamente en 1876, tres años después de la presentación, que un comerciante local en Ilion, Nueva York, escribió algo parecido a un Manual.

La producción comenzó en el otoño de 1873 y las primeras máquinas se entregaron a Densmore y Yost & Co. en marzo de 1874, conociéndose las primeras ventas en el verano de ese año. Las primeras ventas estuvieron muy por debajo del pedido original de 1,000 máquinas, y mucho menos de la opción optimista por otras 25,000. Como resultado de ello, la compañía terminó con máquinas recién fabricadas y un inventario creciente de máquinas anteriores sin uso y máquinas que fueron reemplazadas y debieron ser reconstruidas, creando el panorama que fué causa de gran parte de la confusión actual. Según Current, Yost apaciguó a los compradores descontentos recogiendo las máquinas defectuosas y enviándolas en lotes a Ilion para su reparación.

### **Clasificación**

En 1987, R. Dickinson fue el primero en sugerir una clasificación de modelos S&G. Basó su trabajo en un número limitado de anuncios que estaban disponibles en ese momento y en una comparación de unas 50 máquinas supervivientes.

En su libro de 1997, Darryl Rehr presentó una clasificación más breve con seis versiones básicas:

1. Original con decoraciones florales y pedal.
2. Original con adornos florales y palanca lateral.
3. Remodelada con herrajes nuevos y decoraciones originales.

4. Remodelada con herrajes nuevos y pintada de negro.

5. Negro "perfeccionada". Fabricada con herrajes nuevos y pintura negra

6. Decorada "perfeccionada". Fabricada con herrajes nuevos y decorada.

### **Estado actual de la investigación**

Lo que presentaré aquí es una división principal en cuatro clases, con espacio para que el debate continúe entre expertos.

Un tema principal de controversia es que algunos especialistas piensan que algunas de estas clases fueron, o pueden haber sido, producidas simultáneamente. Presentaré este y otros problemas con la clasificación a continuación.

### **Original de clase I (OS&G)**

Esto cubre aproximadamente las primeras 2,000 máquinas, producidas hasta finales de 1875, con las siguientes especificaciones:

- Carcasa y cubierta de teclado decoradas en negro, con docenas de adornos pintados en oro, rayas y ocho calcomanías a todo color, que pueden haber incluido paisajes, retratos, escudos de armas, ramos de frutas y flores. Como dicen los anuncios: "Es elegante y ornamental, un hermoso mueble".

- Máquina de barra de tipos, con las barras tipográficas colgando verticalmente alrededor de una abertura circular en la parte superior del marco, de modo que la tipografía golpee hacia arriba en un centro común.

- Cada barra tiene un solo carácter en mayúscula, por lo que solo hay un punto de impresión.

- Herrajes originales: rueda y pedal para retorno de carro y espacio entre líneas de espacio simple; el cilindro de la platina se apoya en un carro que se desliza sobre una

varilla en la parte trasera y está sostenido por una rueda delantera en el centro del carro.

- Hay un puntero adjunto a la rueda delantera que indica la posición del carro en una escala pintada en la parte frontal del marco.
- El teclado QWERTY, con una disposición que puede haber ocurrido accidentalmente para evitar choques y atascos de las barras de tipos, tal como todavía lo encontramos en los teclados de nuestras modernas computadoras.
- La máquina está montada sobre una mesa de 66 cm (26 pulgadas) de altura con dos barras transversales en la parte inferior y un pedal. Este sistema de pedal probablemente fuera mecánicamente exigente para la máquina y, como escribió Mares: "Uno sentiría lástima de la máquina por la sacudida que resultaría del retorno del carro".

Esto también se subraya en el manual de instrucciones más antiguo conocido para la máquina de Clase II, que advierte que incluso el mecanismo de palanca lateral debe manipularse con cuidado para evitar daños a la máquina.

Los números de serie de esas máquinas ascienden aproximadamente al # 2000 a fines de 1875. En los primeras S&G, el retorno del carro era un cable manual en su extremo derecho, que pronto fue probablemente modificado. y así, se fusiona con el resto de la Clase I.

### **Clase II (12)**

- Cubiertas de marco de chapa decoradas (generalmente con más calcomanías de flores).
- Palanca lateral para el retorno del carro a la derecha pero también un nuevo riel de soporte del carro (creado para aumentar la estabilidad) con la rueda delantera suspendida de un punto más bajo (fotos 4 y 5).

Solo las primeras máquinas de Clase II todavía tienen una rueda delantera en el centro del riel

del carro, hasta aproximadamente el número de serie 2300.

- El resto del mecanismo parece no haber cambiado; solo notamos la aparición de una pequeña pieza de tres puntas justo dentro del soporte derecho del rodillo de la platina para establecer diferentes espacios de línea.
- La mesa ahora es obsoleta pero en el precio de la máquina de palanca lateral todavía se incluye una mesa. Las OS&G Clase II sobrevivientes a veces son representadas en una mesa con una sola barra transversal característica de las mesas posteriores suministradas por Remington, pero en un anuncio de 1876, la máquina se presenta en una mesa con dos barras transversales, sin el pedal. .
- La escala pintada es reemplazada por una de metal alrededor del número de serie 3300/3400. Los números de serie en las máquinas sobrevivientes van del # 2044 al # 3733, posiblemente a mediados de 1877. El punto de transición entre las clases I y II es controvertido.

### **Clase III**

Este es un modelo de transición, la S&G "Mejorada".

- La plataforma de la plataforma superior de hierro fundido se rediseñó.
- La canasta tipo se rediseñó con colgadores tipo barra.
- La "mesa de papel" se acortó.
- Hay una cubierta de metal sobre la parte superior que tiene bisagras en la parte posterior de la plataforma.
- Herrajes mejorados con palanca de alimentación de línea frontal (LFL) niquelada en el carro que también se usa para el retorno y la elevación del carro.

- El lado derecho del marco ahora es plano.
- Todas las decoraciones se hicieron a pedido del comprador. Y se hicieron muy pocas.

#### **Clase IV**

- Es como la Clase III con estructura de chapa negra. La parte interior de la cubierta del teclado suele estar pintada de verde.
- Los números de serie llegan hasta 5000 (número de serie de la máquina del Museo de Ciencia 4978).
- Las máquinas se comercializaron originalmente como "perfeccionadas" entre 1878 y 1880. El término "Perfected" también se usó para la Remington 2, convirtiendo así a la S&G Clase IV automáticamente en la Máquina de Escribir No. 1, y finalmente en la Remington 1, después de que los agentes de ventas Wyckoff, Seamans y Benedict asumieron el control de marketing del departamento de máquinas de escribir de Remington Arms. La producción y las ventas terminaron en 1885.

#### **Máquinas reacondicionadas (RS&G)**

A principios de 1878, coincidiendo con la introducción de la S&G perfeccionada, la empresa propuso renovar las máquinas anteriores con las últimas mejoras por un precio de US\$ 30.

Esta fue probablemente la primera gran operación de "recall" desde la fábrica en la historia de la producción en masa estadounidense.

Lo típico de éstas RS & G es:

- Generalmente (pero no siempre) tienen una A estampada.
- Herrajes perfeccionados con palanca de alimentación de línea (LFL) montada en el carro.

La LFL parece haber sido una mejora real. En una carta de Wyckoff en noviembre de 1877 dice: "Estamos quitando la palanca lateral de todas nuestras máquinas y colocando las palancas delanteras en su lugar por la razón de que todos, luego de probarla, prefieren la palanca delantera". Este LFL se retuvo más tarde en los primeros Remington 2.

- Algunos mantuvieron sus decoraciones, otros fueron repintadas de negro.
- Características externas de la original (OS&G) versus la perfeccionada (PS&G).
- Escala pintada reemplazada por una tira de metal grabada.
- Soporte del carro anterior redondo en la OS&G Clase I y en muy tempranos ejemplares de la Clase II versus el soporte en forma de Y en la máquina remodelada.
- Panel de acceso frontal más pequeño en la OS & G.
- A veces se agrega una tapa pesada para cubrir la parte superior de la máquina en la RS G.
- La parte superior del marco podría ser cambiada y se convirtió en rectangular en la RS&G con solo un mínimo relieve que recuerda a las curvas iniciales. Como veremos más adelante, la A estampada no siempre significa que la máquina es una renovación del año 1878 con el equipamiento completo. Algunas máquinas con la A se renovaron parcialmente antes de la gran renovación de la fábrica.

#### **Debate en curso**

La progresión de la S&G se debate acaloradamente. Algunos especialistas piensan que algunas de las diferentes clases podrían haberse producido simultáneamente, otros piensan en una producción lineal de la Clase I a la IV. La gran base de datos inédita que fue recopilada por Jos Legrand -fotografías de la



literatura, catálogos de subastas e Internet-todo lo valida. Los rangos de clasificación y números de serie proporcionados en este artículo: La OS&G Clase I termina alrededor del número de serie 2000 y la OS&G Clase II va hasta el número de serie 3600 / # 3700. La OMS&G Clase IV se mantiene hasta el final de la producción.

Entonces, ¿cuál es el problema?

De los archivos de Peter Weil sabemos que el comprador podría solicitar una palanca lateral derecha opcional desde el inicio de las ventas de las clases III y IV. Esto causaría una posible superposición de la Clase II tardía y la Clase III / IV temprana. La publicidad de Wyckoff nos dice que en 1878 las clases I y II se vendieron simultáneamente. Y hay otros indicios que sugieren que poco después de que comenzara la producción de la Clase I, las clases I y II se produjeron al mismo tiempo. Por ejemplo, una publicación de 1875 muestra una máquina de Clase II y hay varias S&G tempranas reconstruidas (el A33 mas antiguo) con dos orificios en el lado derecho del marco (o un soporte que enmascara el posterior) atestiguando la presencia de tanto la rueda como la palanca lateral antes de su última renovación (figura.7). Esto también está respaldado por la carta del 30 de noviembre de 1877 citada anteriormente, que W.O. Wyckoff escribió en respuesta a una solicitud de un cliente que deseaba ver el pedal de su máquina reemplazado por una palanca lateral. Wyckoff escribe: "Su máquina ya está preparada para la palanca lateral, que se le puede acoplar con poco o ningún problema". Esto vuelve a plantear la posibilidad de que esta máquina con pedal ya se hubiese vendido con el orificio para la palanca lateral en su lugar. Jos Legrand, cree que la producción fue lineal y asume que algunas OS&G pueden haber pasado por más de una renovación. Legrand señala que, de un total de casi 140 S&G sobrevivientes, hay 25 OS&G Clase I conocidas con números de serie por debajo del # 2000, pero solo se afirma que existe una

OS&G Clase II con un número de serie por debajo del # 2000 (Serie # A465). Esto hace que la producción simultánea sea estadísticamente improbable. La existencia de máquinas renovadas atípicas (máquinas A) sin el conjunto mecánico completo perfeccionado en 1878 podría indicar que Se realizaron renovaciones en toda la producción de las S&G. Por ejemplo: Las A465, A625 y A750 muestran signos exteriores de renovación (carro en forma de Y y escala de metal) pero también la palanca lateral lateral y ninguna palanca lateral izquierda. En la A162, no hay palanca lateral izquierda ni palanca lateral alguna, sino sólo una perilla giratoria agregada a la rueda. Una # 625 de la Sociedad Histórica del Estado de Wisconsin presenta un orificio para la rueda, una palanca lateral y ninguna palanca lateral izquierda. Por lo tanto, parece que "la máquina se estaba modificando, revisando y ajustando constantemente", por lo que aparece un carro mejorado alrededor del # 2300, una escala de metal alrededor del # 3300 / # 3400 y la gran revolución de la palanca del lado izquierdo alrededor del # 3600 / # 3700 .

La evolución mecánica (concerniente a la tensión del resorte, el "perro" de escape, balancín, etc..) descrita anteriormente no se pudo integrar en este estudio basado en el aspecto externo de las máquinas.

Terminemos con una discusión antigua pero ahora resuelta: Algunos coleccionistas previamente negaban que las S&G fueran fabricadas con números de serie consecutivos (lo cual habría sido realmente inusual). Con la OS&G Clase II con nuevo carro, parece imposible imaginarnos una fábrica que produzca una máquina mejorada y una obsoleta al mismo tiempo.

Al contrario; el único carro ancho conocido de S&G (Musée d'Art de Histoire, Montmorillon, Francia) muestra una serie inusual # 3 - supongo que debido al patrón de carro ancho - y también # 18 (probablemente

el número de serie en este patrón), que es una máquina remodelada sin el A.

También se conocen muchas otras máquinas inusuales:

- Máquinas experimentales: S&G con mayúsculas y minúsculas, una en el Smithsonian Institution y una en el Edison Electric Institute.
- Algunas máquinas ricamente decoradas: por A.RACK & Co de Viena, en Europa y algunas en los Estados Unidos.
- El número de serie 225 tiene una plantilla con “la empresa de fabricación eléctrica occidental CHICAGO”, que fue uno de los comercializadores de la S&G.
- El número de serie 2976 está decorado pero con una calcomanía de Remington agregada.
- La S&G Baby.

Y esta lista ciertamente no es exhaustiva.

### **Conclusión**

Incluso si la clasificación no es apropiada para expresar el carácter caótico de la distribución y es incierta en términos de producción, sigue siendo una herramienta útil para compartir información entre coleccionistas. Las mejores pistas hasta la fecha de las S&G (sin el número de serie) son la rueda delantera en el centro del carro que indica que la máquina es anterior a 1876 y la palanca del lado derecho que significa producida/refaccionada después de principios de 1878. Toda la información o imágenes de S&G con números de serie será bienvenida (meary.eric@gmail.com)

### **P.S.**

Finalmente, recientemente aparecieron dos S&G, claramente presentadas como restauradas y también dos máquinas negras A que el vendedor recomendaba debían estar decoradas con decoración victoriana.

Debido a la gran diferencia de precio entre la S&G negra y la decorada (US\$ 10,000 a US\$ 20,000) y la disponibilidad de un juego completo de calcos de reproducción, las S&G decoradas recientemente restauradas (esté la decoración especificada o no) probablemente aparecerán pronto.

Este análisis puede ser útil para decidir si una máquina es original o no.

### **Agradecimientos**

Gracias a Paul Robert, Jos Legrand y Peter Weil. Sin su amigable ayuda, este artículo no hubiera sido posible.

### **El Caso Del Caracter Misterioso**

Desde los primeros prototipos de teclados QWERTY hasta el modelo final de producción de la Remington 1, parte del teclado de la Sholes & Glidden permaneció, creando un persistente enigma para los posteriores coleccionistas y tipógrafos: el misterioso triple carácter de dos puntos (a falta de un nombre mejor) que se colocó al a la izquierda de la tecla "A".

No entraremos en el detalle de las muchas explicaciones -creíbles y poco creíbles- que existen para este carácter que no tiene ningún lugar en la tipografía moderna. En lugar de eso, avanzaremos rápidamente hasta el blog de Thomas A. Fine, Sentence Spacing, Widespacer.blogspot.com, que se caracteriza por ser el ensayo más extenso hasta la fecha en el triple colon.

La conclusión de Fine es que el triple colon (que él llama el símbolo de los tres puntos) se utilizó como símbolo separador de línea en bibliografías, lo que él apoya con ejemplos del uso real del símbolo en bibliografías impresas en libros. (Figura 1).

Considerando que C.L. Sholes fue un impresor profesional, él habría estado

familiarizado con el uso de éste carácter especial, dando más credibilidad a la hipótesis de Fine.

En esta página, presentamos dos ejemplos más del uso práctico de este-menos-que-común carácter. Primero, aquí hay una cita del primer manual de instrucciones para la Sholes & Glidden de 1875, que sugiere que el triple colon se puede utilizar en combinación con la "S" mayúscula para crea un signo de dólar \$. Desafortunadamente, el manual no se refiere al triple colon con un nombre. (Figura 2). Aquí se lo utiliza en una carta de octubre de 1876 de la sucursal de Detroit Michigan de la Remington Sewing Machine Co. (Figura 3)

El segundo ejemplo contemporáneo proviene de "Un trabajo sobre la Máquina de Escribir" de 1875-76 por el agente general D. Tarbell, un manual de comercio escrito a máquina con instrucciones de uso. Como está claro por el uso del triple colon en combinación con el guión y el signo más en la figura 4, el que fue escrito por un tal Theo C. Rose, fue también una adición bienvenida al teclado para fines de ornamentación. En el lenguaje para describir tipos de letra, este uso del triple colon es llamado "Dingbat". Los aficionados posteriores a la poesía concreta hubieran estado felices si el triple colon hubiera sobrevivido.

Pero, por desgracia, la S&G es la única máquina de escribir que incluye esta tecla, e incluso en algunas S&G, el tipo del triple colon fue reemplazado por un signo de dólar, como fuera informado por un lector del blog de Fine quien afirma que su Remington 1 todavía tiene la tecla del triple colon, pero produce un signo \$ cuando se usa.

-Ed.

### **Triaga La Suya**

La Olivetti Valentine es probablemente la máquina de escribir más icónica de la segunda mitad del siglo XX. ¡Es hora de hacer una

encuesta! Tome del estante su Valentine retírela de su estuche y revise cada uno de estos nueve detalles de identificación diferentes.

Diseñada el maestro austriaco-italiano Ettore Sottsass en cooperación con el diseñador británico Peter King, la Valentine, en su brillante color rojo, pronto se ganó un lugar en las colecciones de diseño líderes del mundo

Técnicamente, en el mejor de los casos, es una máquina mediocre, y la Valentine es el último ejemplo de función por detrás de la forma, lo que debería ser una definición de mal diseño industrial.

Aun así, ninguna colección clásica o moderna de máquinas de escribir está completa sin una o más, si es que has sido suficientemente afortunado de encontrar no solamente un ejemplar rojo brillante en impecable estado, sino también una azul, verde o blanca.

La Valentine fue producida en diferentes series y en diferentes fabricas con diferencias menores en sus partes.

Y esto ha impulsado al coleccionista alemán Matias Rajkay para iniciar una encuesta internacional. Entonces, si tiene usted una Valentine o más, sáquelos y compruebe los siguientes nueve puntos:

1. Número de serie: puede encontrar el número de serie estampado en el marco en el lado derecho, justo debajo del carro.
2. Color: rojo, blanco, verde o azul.
3. Lugar de fabricación: estampado en la parte posterior donde está el mango. Por favor indique los términos exactos de su máquina (por ejemplo: "Fabricada en la planta Olivetti Barcelona España")
4. Nombre: También en la tapa de la máquina –puede ser un "Valentine", o un "Valentine S"- Parece haber algunas que permanecieron sin nombre.

5. Tapas de los carretes de cinta – En las primeras máquinas parecen tener menor diámetro, y son de color naranja, mientras que en las posteriores tienen una tapa naranja “similar a un sombrero” cubriendo gran parte del carrete.

6. Espaciadores – Protuberancias - Las Valentine más nuevas tienen dos pequeñas protuberancias, aproximadamente del tamaño de medio guisante encima de la carcasa entre el teclado y el segmento. Su finalidad es prevenir arañazos cuando la máquina se desliza en su contenedor. Las Valentine más antiguas carecen de las protuberancias.

7. Tabulador - se hicieron Valentines con o sin tabulador. A las que no tienen tabulador les falta la gran tecla roja del lado derecho del teclado así como la palanca para configurar / cancelar tabuladores ubicada arriba de la tecla de bloqueo de mayúsculas en el lado izquierdo.

8. Disposición del teclado: Por favor proporcione información sobre el diseño del teclado (idioma), y si su

Valentine tiene una tecla dedicada para el número “1”.

9. Fuente: si sabe qué fuente tiene su máquina, por favor háganoslo saber. Agradeceremos una pequeña muestra tipográfica, que puede enviar como archivo adjunto al Correo Electrónico.

Por lo tanto, por favor recopile esta información y envíela a Matias. Puede abreviarla como en el siguiente ejemplo:

1: 5155 477; 2: rojo; 3: fabricada en la planta Olivetti Barcelona España; 4: ninguno; 5: pequeña; 6: ninguno; 7: sin; 8: alemán, sin; 9: Pica

Matias Rajkay: valentine@oli-type.com

–Ed.

## La Máquina De Escribir Hammond

Por Richard Boydston

Para Navidad de 1890, James B. Hammond, inventor de la máquina de escribir Hammond, donó un ejemplar primitivo de una Hammond N° 1 Universal a un tal J.M. Clough, con una inscripción personal grabada en el borde de la torreta de la máquina. ¿Quién era este J.M. Clough y por qué Hammond le dio esa máquina?

James Hammond había lanzado su máquina de escribir Hammond, el modelo no. 1, allá por 1884. Todos conocemos esta espléndida máquina con su caja de madera, teclas de piano y su original lanzadera tipo split. Con su teclado “Ideal” de 2 filas, la máquina había tenido bastante éxito. Se vendieron unas 15.000.

Pero para 1889, las ventas comenzaron a caer a medida que el público en general se sintió atraído por máquinas menos costosas producidas por un gran número de empresas de la competencia. Una de las principales características de estas máquinas competidoras era el teclado “Universal” o “Estándar” de 4 filas de la Remington, con la disposición “QWERTY”.

Las escuelas de negocios generalmente capacitaban a los mecanógrafos en las máquinas estándar, lo que también afectó al teclado Ideal que Hammond había diseñado.

Hammond se dio cuenta de que necesitaba cambiar su diseño para mantenerse al día con la competencia, pero sin afectar las cualidades únicas de su máquina de escribir. El mecanismo accionado por resorte creó una calidad de impresión insuperable. Incluso hoy en día, las cartas escritas en una Hammond antigua pueden confundirse fácilmente con trabajo hecho en una máquina eléctrica muy posterior. Y el tipo de lanzadera fácilmente reemplazable convirtió a Hammond en la

máquina más versátil para el uso de diferentes tipos de letra y conjuntos de caracteres.

Por lo tanto, Hammond intentó modificar su diseño anterior para acomodar un teclado recto de tres filas con el mismo mecanismo y diseño mecánico que la máquina modelo 1 de dos filas. Pero aparentemente hubo bastantes problemas que superar para lograr este cambio de diseño, y varios intentos realizados resultaron infructuosos.

Finalmente, James Hammond decidió traer a un viejo conocido suyo, Jefferson Moody Clough. En ese momento Clough trabajaba como diseñador para Winchester Repeating Arms Co., pero también trabajaba como consultor para Yost. Anteriormente había desempeñado un papel central en la ingeniería de producción de la Sholes & Glidden y la Remington modelo 2. Y en 1876-77 también se cree que asesoró a James Hammond sobre problemas de diseño de la primera Hammond modelo 1. Clough fue considerado uno de los principales expertos en mecánica de su época. Hammond probablemente le ofreció a Clough un puesto en la Hammond Company y, en el otoño de 1890 fue fabricado el primer modelo Hammond no. 1 con teclado Universal recto de tres filas. También tenía teclas redondas cubiertas de vidrio, que le daban un aspecto bonito y limpio. Todavía utilizaba la lanzadera original de dos piezas, pero eso pronto evolucionaría a una lanzadera simple que era más fácil de manejar y menos propensa a romperse. Eventualmente, el diseño llevaría a la creación del primer modelo 2 de máquinas Hammond, al que seguiría el popular modelo 12 unos años más tarde. Es muy posible que este cambio significativo, atribuido en gran parte a la ingeniería de J.M. Clough, salvara a la empresa de la obsolescencia y permitiese que las ventas de máquinas de escribir Hammond volvieran a aumentar. James Hammond apreció tanto los esfuerzos de Clough que hizo grabar una de las primeras máquinas Hammond 1 Universal y se la presentó a Clough como regalo de Navidad

en diciembre de 1890. El grabado alrededor de la parte superior de la torreta central de la máquina dice "Señor. J. M. Clough, con los Respetos del Inventor, XMAS 1890". Uno puede casi imaginar a James Hammond presentando personalmente este regalo al Sr. Clough en la fiesta de Navidad de la empresa. Curiosamente, el grabado no especifica el motivo de la donación. Solo especifica que, sin importar cuán vital fuera el papel de Clough en su desarrollo, J.B. Hammond seguía siendo "el inventor".

Tuve la suerte de comprar ésta "Clough Hammond" hace unos años, de otro coleccionista que la había comprado en una casa de subastas donde había estado almacenada. Al parecer, la máquina se había mantenido en la familia de J.M. Clough y sus descendientes durante el siglo pasado. Estaba en excelentes condiciones originales.

No dudé en comprar la máquina cuando tuve la oportunidad de agregarla a mi colección de máquinas Hammond. Cuando comencé a investigar sobre Jefferson Moody Clough, una de las primeras cosas que quería encontrar era una foto de él. Después de mucha investigación en línea, descubrí una foto de la tumba y la lápida de Clough, atribuida a una fotógrafa que la publicó, y pude localizarla para pedir más información. Ella pudo ponerme en contacto con un pariente lejano que tenía la única foto conocida del Sr. Clough. Ahora no solo tenía la máquina que había sido suya, sino que tenía su foto para acompañarla. Como sabría cualquier coleccionista de máquinas de escribir, es muy raro saber la procedencia de estas maravillosas máquinas que coleccionamos, y aún más raro tener una foto de la persona que realmente las poseía hace más de 100 años. He estado coleccionando solo máquinas de escribir Hammond durante los últimos 10 años, y mi colección principal consiste en las primeras máquinas, como el modelo 1, el modelo 1B y el modelo Exchange. Estoy particularmente interesado en las primeras máquinas que

usaron el tipo de lanzadera dividida y también tenían teclado curvo de madera Ideal. Pero mi próxima máquina de escribir favorita tendría que ser el modelo de teclado recto Universal 1 que J.M. Clough desarrolló por primera vez. Esta máquina en particular tuvo un profundo impacto en la Hammond Typewriter Company, y en su misma supervivencia en 1890. La máquina se fabricó hasta 1892. Se sabe que en la actualidad existen unas 15 máquinas Hammond modelo 1 Universal con números de serie que van desde 13.001 a 16.789.

A continuación, se lanzó el modelo 2 Hammond y se perfeccionó el diseño de lanzadera única. Por lo tanto, si alguna vez tienes la oportunidad de comprar una de estas raras máquinas de escribir, sin duda te recomendaría que lo hicieras. Después de todo, representa un paso gigante para la Hammond Typewriter Company pasar a la producción de máquinas que utilizaran el teclado "QWERTY", el cual todavía tenemos en nuestras computadoras modernas.

## EL ANILLO DE BODAS

Por HANS-PETER GÜNTHER

Hay cosas y eventos que un autor, incluso uno con viva imaginación, difícilmente puede imaginarse. Pero he experimentado tal cosa y tuvo que ver con una máquina de escribir. Fue en un sábado por la mañana que sonó mi teléfono, mostrando un número que yo desconocía. Cuando respondí, escuché la voz de una anciana que se presentó como Maria M., de Mühlehof en Steinen. Le pregunté qué podía hacer por ella.

"¿Es usted el hombre de la máquina de escribir del periódico?" preguntó ella. Recientemente yo había aparecido en un periódico local.

"Sí, lo soy", dije.

"Bueno", continuó ella, "ayer coloqué una nueva cinta en mi máquina de escribir. Parecía no haber problemas, pero ahora la máquina solo escribe en letras minúsculas. La tecla de mayúsculas ya no funciona".

Yo no tenía una solución inmediata para darle. Podían haber muchas razones para este mal funcionamiento. Estas pasaron por mis pensamientos, una tras otra. Pero en lugar de hablar con ella sobre las posibles soluciones, elegí la salida más fácil.

"Tendré que echar un vistazo a la máquina", le expliqué.

La señora acordó dejar la máquina junto a la puerta principal a las 11 de la mañana siguiente y yo pasaría a recogerla. Así que la siguiente mañana conduje hasta allí, recogí la máquina de la puerta de su casa y regresé, con mucha curiosidad por saber cuál podría ser la causa del bloqueo.

Cuando llegué a casa, llevé inmediatamente la máquina a mi banco de trabajo para revisarla. Todo parecía estar bien superficialmente, excepto que la tecla de mayúsculas de hecho se negó a operar. Tomé un destornillador, saqué la máquina de la caja y deslicé el carro y ahí estaba el problema, mirándome a la cara con un bonito brillo dorado. Un anillo estaba atascado debajo de la palanca de mayúsculas, atascándola. Parecía un anillo de bodas. Necesitaba ganchos de resorte y pinzas para sacarlo de la máquina sin dañarlo. De hecho, era un anillo de bodas. En el interior estaba grabado "Maria 1970". Volví a armar la máquina y volvió a funcionar perfectamente. A la mañana siguiente, conduje hasta la casa de Frau M. para explicarle la causa del problema y devolverle el anillo.

Cuando se lo di, de repente recordó lo que había sucedido. "Siempre llevo el anillo de mi difunto esposo sobre el mío", explicó. "Debe haberse deslizado de mi dedo cuando reemplacé la cinta". Más tarde se había dado

cuenta de que faltaba el anillo y había buscado por todas partes para encontrarlo.

Estaba muy contenta de tener el anillo de vuelta e igualmente feliz de que su leal máquina de escribir volviese a funcionar completamente.

Así que ahora, después de escribir mi experiencia, es hora de tomar un tercer bombón de la bien conocida caja con tapa roja brillante y la palabra francesa para "gracias" escrita en ella.

### **BACKSPACE - TRABAJANDO EN UNDERWOOD**

Dos filas de 25 hombres, cada una afinando, apretando y ajustando máquinas de escribir Underwood 5 en la fábrica de Hartford, Connecticut, en 1910. Este es el final de la línea de producción y estos son literalmente trabajadores de oficina en trabajos manuales, vestidos con camisa, corbata y chaleco. Cada mesa contiene un conjunto básico de herramientas de ajuste: martillo, llaves inglesas, destornilladores. Y cada uno tiene la luz eléctrica de una bombilla alimentada por cables que cuelgan del techo. Los hombres en esos días trabajaban semanas de seis días y jornadas de nueve horas, de 7 a.m. a mediodía y de 1 a 5 p.m. Habían seis feriados nacionales y religiosos por año, incluido el Día del Trabajo y Navidad.

¿Tiene usted alguna foto que le gustaría ver en la próxima Backspace? Por favor envíe un mail al Editor con una copia de ella.